

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 38

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. vasario 22 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	II <i>Informacija</i>	
	EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACIJA	
	Komisija	
2007/C 38/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4395 — Boeing/C-MAP) ⁽¹⁾	1
2007/C 38/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma) ⁽¹⁾	1
2007/C 38/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4527 — Sun Capital/Golden Gate/Bauer) ⁽¹⁾	2
2007/C 38/04	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4408 — Tata/Corus) ⁽¹⁾	2
2007/C 38/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4401 — Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets) ⁽¹⁾	3
	IV <i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Komisija	
2007/C 38/06	Euro kursas	4

LT

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2007/C 38/07	Reguliuojamųjų rinkų ir nacionalinių nuostatų, kuriomis įgyvendinami IPD (93/22) reikalavimai, sąrašas su pastabomis	5
--------------	--	---

PRANEŠIMAI SVARBŪS EUROPOS EKONOMINEI ERDVEI

ELPA priežiūros tarnyba

2007/C 38/08	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkto f papunktyje nurodytą aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms)	11
2007/C 38/09	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkto f papunktyje nurodytą aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms)	12
2007/C 38/10	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)	13
2007/C 38/11	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)	14
2007/C 38/12	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)	15
2007/C 38/13	ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)	16
2007/C 38/14	ELPA priežiūros institucijos pranešimas pagal Akto, nurodyto EEE susitarimo VII priedo 18 punkte (1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/384/EEB dėl architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas), 7 straipsnį — Su Norvegija susijęs priedo pakeitimas	17



II

(Informacija)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACIJA

KOMISIJA

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4395 — Boeing/C-MAP)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 38/01)

2007 m. sausio 16 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4395 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 38/02)

2006 m. gruodžio 13 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4418 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4527 — Sun Capital/Golden Gate/Bauer)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 38/03)

2007 m. vasario 2 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4527 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4408 — Tata/Corus)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 38/04)

2006 m. gruodžio 21 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4408 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4401 — Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 38/05)

21/12/2006 Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesinė paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4401 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ
PRANEŠIMAI

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2007 m. vasario 21 d.

(2007/C 38/06)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas	
USD	JAV doleris	1,3145	RON Rumunijos lėja	3,3815
JPY	Japonijos jena	158,91	SKK Slovakijos krona	34,286
DKK	Danijos krona	7,4555	TRY Turkijos lira	1,8185
GBP	Svaras sterlingas	0,67260	AUD Australijos doleris	1,6640
SEK	Švedijos krona	9,3099	CAD Kanados doleris	1,5349
CHF	Šveicarijos frankas	1,6267	HKD Honkongo doleris	10,2709
ISK	Islandijos krona	87,52	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,8642
NOK	Norvegijos krona	8,0625	SGD Singapūro doleris	2,0164
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW Pietų Korėjos vonas	1 233,72
CYP	Kipro svaras	0,5792	ZAR Pietų Afrikos randas	9,3640
CZK	Čekijos krona	28,167	CNY Kinijos ženminbi juanis	10,1776
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK Kroatijos kuna	7,3467
HUF	Vengrijos forintas	251,45	IDR Indijos rupija	11 921,20
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR Malaizijos ringitas	4,5922
LVL	Latvijos latas	0,7080	PHP Filipinų pesas	63,162
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB Rusijos rublis	34,4410
PLN	Lenkijos zlotas	3,8862	THB Tailando batas	44,470

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Reguliuojamųjų rinkų ir nacionalinių nuostatų, kuriomis įgyvendinami IPD (93/22) reikalavimai, sąrašas su pastabomis

(2007/C 38/07)

Direktyvos 93/22 dėl investicinių paslaugų vertybinių popierių srityje (OL L 141, 1993 6 11) 16 straipsniu kiekviena valstybei narei leidžiama suteikti reguliuojamosios rinkos statusą jos teritorijoje esančioms rinkoms, kurios laikosi jos taisyklių.

Direktyvos 93/22 1 straipsnio 13 dalyje apibrėžiama reguliuojamoji rinka, kaip direktyvos dėl investicinių paslaugų vertybinių popierių srityje priedo B skirsnyje išvardintoms finansinėms priemonėms skirta rinka, kuri

- yra pripažįstama buveinės valstybės narės (kai buveinės valstybė narė nustatoma pagal IPD 1 straipsnio 6 dalies c punktą);
- nuolat funkcionuoja;
- kuriai būdinga tai, kad kompetentingų institucijų išleistuose arba patvirtintuose teisės aktuose apibrėžiamos rinkos darbo, patekimo į ją sąlygos ir tuomet, kai galima taikyti Direktyvą 79/279 (dėl įtraukimo į oficialųjį sąrašą), toje direktyvoje nustatytos įtraukimo į rinkos sąrašus sąlygos, o kai direktyva netaikoma, sąlygos, kurias turi atitikti finansinė priemonė, kad galėtų būti veiksmingai naudojama rinkoje;
- kuri atitinka visų ataskaitų teikimo ir skaidrumo reikalavimus, nustatytus vadovaujantis 20 ir 21 (IPD) straipsniais;

Direktyvos 93/22 16 straipsniu reikalaujama, kad kiekviena valstybė narė turėtų atnaujintą reguliuojamųjų rinkų, kurioms ji suteikė veiklos leidimą, sąrašą. Ši informacija perduodama kitoms valstybėms narėms ir Komisijai. To paties straipsnio pagrindu, Komisija privalo paskelbti reguliuojamųjų rinkų sąrašą, apie kurias jai pranešama kiekvienais metais. Laikantis šio reikalavimo buvo sudarytas dabartinis sąrašas.

Pridedamame sąrašė nurodomi pavadinimai tų rinkų, kurios, nacionalinių kompetentingų institucijų nuomone, atitinka reguliuojamosios rinkos apibrėžimą. Jame taip pat nurodoma organizacija, atsakinga už šių rinkų valdymą bei kompetentinga institucija, atsakinga už rinkos taisyklių nustatymą arba patvirtinimą.

Sumažėjus kliūčių patekti į rinką ir atsiradus specialioms prekybos segmentų sritims, reguliuojamųjų rinkų sąrašą reikia atnaujinti dažniau. Todėl Europos Komisija ne tik skelbs sąrašą OL kartą per metus, bet ir skelbs naujausią šio sąrašo versiją savo oficialiojoje interneto svetainėje [http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/]. Šis sąrašas bus reguliariai atnaujinamas, remiantis nacionalinių institucijų perduota informacija. Pastarosios raginamos ir toliau pranešti Komisijai apie visas į reguliuojamųjų rinkų, kurių buveinė yra valstybė narė, sąrašus įtrauktas arba iš sąrašų išbrauktas rinkas.

Bulgarijos ir Rumunijos reguliuojamos rinkos bus laikomos IPD reguliuojamomis rinkomis tik nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šalis	Reguliuojamos rinkos pavadinimas	Veiklą vykdanči organizacija	Rinkos įkūrimo ir priežiūros kompetentinga institucija
Austrija	1. Amtlicher Handel (oficiali rinka) 2. Geregelter Freiverkehr (pusiau oficiali rinka)	Wiener Börse AG (1-2)	Finanzmarktaufsichtsbehörde
Belgija	1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Briuselis): — Le marché „Eurolist by Euronext“ — Le marché „Trading Facility“ — Le Marché des Instruments dérivés 2. Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie	1. Euronext Brussel SA 2. Fonds des rentes	1. Ministre des Finances sur avis de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA) Autorité de marché = CBFA 2. Législateur (art. 144, §2 de la loi du 02.08.2002) Autorité de marché = Comité du fonds des rentes, pour compte de la CBFA.
Bulgaria	1. Официален пазар (oficiali rinka) 2. Неофициален пазар (neoficiali rinka)	Българска Фондова Борса — София АД (Bulgarijos vertybinių popierių birža — Sofia JSCo)	Комисия за финансов надзор (Finansų priežiūros komisija)
Kipras	Kipro vertybinių popierių birža	Kipro vertybinių popierių birža	Kipro vertybinių popierių ir biržos valdžios institucija
Čekija	1. Pagrindinė rinka (Hlavní Trh) 2. Antrinė rinka (Vedlejší trh) 3. Laisvoji rinka (Volný trh) 4. Reguliuojamos rinkos sistemos oficialioji rinka	1-3 Prahos vertybinių popierių birža (Burza cenných papírů Praha, a. s.) 4. Reguliuojamos rinkos sistema — reguliuojamos rinkos organizatorius	Čekijos vertybinių popierių komisija išduoda leidimus reguliuojamų rinkų organizatoriams Organizatoriai privalo stebėti ir įvertinti jų organizuotoje rinkoje vykstančią prekybą
Danija	1. Københavns Fondsbørs — Vertybinių popierių rinka; — Obligacijų rinka — Išvestinių finansinių priemonių rinka 2. XtraMarket — leidimą turinti į sąrašą nekotiruojamų investicinių vienetų (UCITS) ir specialiosios paskirties asociacijų rinka 3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (Ribotos atsakomybės bendrovė „Danijos leidimą turinti rinka“ (DAMP)) (leidimą turinti rinka — reguliariai prekiaujanti vertybiniais popieriais, kuriais leidžiama prekiauti, bet kurie nėra įtraukti į biržos sąrašus)	1-2. „Kopenhagos vertybinių popierių birža“ 3. Ribotos atsakomybės bendrovė „Danijos leidimą turinti rinka“ (DAMP)	Finanstilsynet (Danijos finansų priežiūros institucija)
Estija	1. Väärtipaberibörs (Vertybinių popierių popierių birža) — Põhinimekiri (Pagrindinis sąrašas) — Investorinimekiri (Investuotojų sąrašas) — Võlakirjade nimekiri (Skolinimosi instrumentų sąrašas) — Fondiosakute nimekiri (Fondo akcijų sąrašas) 2. Reguleeritud turg (Reguliuojama rinka) — Vabaturg (Laisva rinka)	AS Tallinna Börs (Talino vertybinių popierių birža)	Finantsinspektsioon (Estijos finansinės priežiūros institucija)

Šalis	Reguliuojamos rinkos pavadinimas	Veiklą vykdanči organizacija	Rinkos įkūrimo ir priežiūros kompetentinga institucija
Suomija	1. Arvopaperipörssi (vertybinių popierių birža) — Päälista (Pagrindinis akcijų ir skolos priemonių sąrašas) — Pre-lista ja ML-markkina (lygiagretūs sąrašai, pirminis kotiravimas ir akcijų ir skolos priemonių BL- rinka);	Helsingin Pörssi Oy (Helsinki vertybinių popierių birža)	Įkūrimas: Finansų ministerija Priežiūra: — Taisyklių patvirtinimas: Finansų ministerija — Atitikties priežiūra: Rahoitustarkastus — Suomijos finansų priežiūros institucija
Prancūzija	1. Eurolist (tvarko Euronext) 2. MATIF 3. MONEP	Euronext Paris (1-3)	Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF). Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier)
Vokietija	1. Börse Berlin-Bremen (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 2. Düsseldorfer Börse (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 3. Frankfurter Wertpapierbörse (Amtliche Markt, Geregelter Markt); 4. Eurex Deutschland 5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (Amtlicher Markt, Geregelter Markt, Startup market) 6. Niedersächsische Börse zu Hannover (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 7. Börse München (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 9. Hanoverio rizikos valdymo birža (Geregelter Markt) 10. Europos energetikos birža	1. Berliner Börse AG 2. Börse Düsseldorf AG 3. Deutsche Börse AG 4. Eurex Frankfurt AG 5. BöAG (Börsen AG) 6. BöAG (Börsen AG) 7. Bayerische Börse AG 8. Börse-Stuttgart AG 9. RMX Hannover 10. Europos energetikos birža, Leipzigas	Börsenaufsichtsbehörden der Länder (stock exchange supervisory authorities of the federal states) and the Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin). State authorities: 1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin. 2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf. 3 & 4. Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden. 5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftsbehörde; 6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Hannover; 7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München 8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart 9. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Verkehr, Hanover; 10. Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit, Dresden
Graikija	1. Atėnų birža (Rinkos operatorius) — Vertybinių popierių rinka — Išvestinių finansinių priemonių rinka 2. Elektroninė antrinė vertybinių popierių rinka (HDAT — skolos priemonių rinka)	1. Atėnų vertybinių popierių birža 2. Graikijos bankas	Kapitalo rinkos komisija 2. Pirminių maklerių priežiūros ir kontrolės komitetas
Vengrija	1. Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Budapešto vertybinių popierių birža) — Részvényszekció (vertybinių popierių skyrius) — Hitelpapír Szekció (skolos vertybinių popierių skyrius) — Származékos Szekció (išvestinių finansinių priemonių skyrius) — Áru szekció (Biržos prekių skyrius)	Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Budapešto vertybinių popierių birža)	— Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete/Vengrijos finansų priežiūros institucija

Šalis	Reguliuojamos rinkos pavadinimas	Veiklą vykdanči organizacija	Rinkos įkūrimo ir priežiūros kompetentinga institucija
Airija	Airijos vertybinių popierių biržos oficialusis sąrašas	Ribotos atsakomybės bendrovė „Airijos vertybinių popierių birža“ (Irish Stock Exchange Ltd.)	Airijos finansinių paslaugų reguliavimo institucija („finansų reguliavimo institucija“) išduoda leidimus reguliuojamoms rinkoms ir (išskyrus kotiravimo sąlygas) tikrina ir tvirtina Airijos vertybinių popierių biržos parengtas veikimo taisykles.
Italija	<ol style="list-style-type: none"> Elektroninė akcijų birža (Mercato Telematico azionario) (MTA) <ul style="list-style-type: none"> — STAR segmento dell'MTA — MTF segmento dell'MTA — MTA <i>International</i> segmento dell'MTA Elektroninė išvestinių vertybinių popierių rinka (Mercato Telematico dei Securitised derivatives (SeDeX)); Elektroninė obligacijų rinka (Mercato Telematico delle Obbligazioni) (MOT) <ul style="list-style-type: none"> — DomesticMOT segmento del MOT — DomesticMOT segmento del MOT MTAX rinka Ne darbo valandomis veikiančios rinkos: TAH ir TAHX Mercato Expandi Išvestinių finansinių priemonių rinka (Mercato degli strumenti derivati IDEM per la negoziazione degli strumenti finanziari previsti dall'art. 1, comma 2, lettere f) e i) del d.lgs. 24 febbraio 1998, n. 58 Didmeninė vyriausybinių vertybinių popierių rinka (MTS); BONDVISION didmeninės elektroninės prekybos vyriausybiniams vertybiniais popieriais rinka Didmeninė įmonių ir tarptautinių organizacijų obligacijų rinka TLX 	<p>(1-7) Borsa Italiana S.p.A.</p> <p>(8-10) Società per il Mercato dei Titoli di Stato — MTS s.p.a.:</p> <p>(11) TLX s.p.a.</p>	<p>CONSOB išduoda leidimus bendrovėms, valdančioms rinkas, ir tvirtina jų įstatus.</p> <p>Didmeninių vyriausybinių vertybinių popierių rinkų atžvilgiu, veiklą vykdanči bendrovė gauna leidimą iš Ūkio ir finansų ministerijos, kuri atsižvelgia į CONSOB ir Banca d'Italia nuomones.</p>
Latvija	Rygos vertybinių popierių birža	JSC Rigas Fondu Birza	Finansų ir kapitalo rinkų komisija
Lietuva	<ol style="list-style-type: none"> Vilniaus vertybinių popierių biržos pagrindinis sąrašas Vilniaus vertybinių popierių biržos I sąrašas Vilniaus vertybinių popierių biržos skolos vertybinių popierių sąrašas 	Vilniaus vertybinių popierių birža	Lietuvos vertybinių popierių komisija
Liuksemburgas	Bourse de Luxembourg: Oficialusis sąrašas	Société de la Bourse de Luxembourg S.A.	Commission de surveillance du Secteur Financier
Malta	Maltos vertybinių popierių birža	Maltos vertybinių popierių birža	Maltos finansinių paslaugų priežiūros institucija
Nyderlandai	<ol style="list-style-type: none"> Euronext Amsterdamo pinigų rinka: <ul style="list-style-type: none"> — - Eurolist Amsterdam Euronext Amsterdamo išvestinių finansinių priemonių rinka 	Euronext N.V. ir Euronext Amsterdam N.V.	<p>Finansų ministro pripažinta, pasikonsultavus su Nyderlandų finansų rinkų valdžios institucija.</p> <p>Prižiūrima Nyderlandų finansų rinkų priežiūros institucijos ir Nyderlandų finansų ministerijos.</p>

Šalis	Reguliuojamos rinkos pavadinimas	Veiklą vykdanči organizacija	Rinkos įkūrimo ir priežiūros kompetentinga institucija
Lenkija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rynek podstawowy (Pagrindinė rinka) 2. Rynek równoległy (Lygiagreti rinka) 3. Rynek Papierów Wartościowych CeTO (regulowany rynek pozagieldowy) (CeTO vertybinių popierių rinka, reguliojama nebiržinės rinkos) 	<ol style="list-style-type: none"> 1 ir 2: Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie (Varšuvos vertybinių popierių rinka) 3. MTS-CeTO S.A. 	Komisja Nadzoru Finansowego (Finansų priežiūros komisija)
Portugalija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eurolist sudarytas Euronext Lisbon (Oficialaus sąrašo rinka) 2. Mercado de Futuros e Opções (Ateities sandorių ir pasirinkimo sandorių rinka) 3. MEDIP — Mercado Especial de Dívida Pública (Speciali valstybės skolos rinka) 	<ol style="list-style-type: none"> 1 ir 2 rinkos: Euronext Lisbona – Sociedade Gestora de Mercados Regulamentados SA 3 rinka: MTS Portugal — Sociedade Gestora do Mercado Especial de Dívida Pública, SGMR, S.A. 	Finansų ministerija išduoda rinkoms leidimus, remdamasi pasiūlymu iš the Comissão do Mercado de Valores Mobiliários Mobiliários (CMVM, kuri yra atsakinga už rinkos reguliavimą ir priežiūrą).
Slovakija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kotiruojamų vertybinių popierių rinka <ul style="list-style-type: none"> — Pagrindinė kotiruojamų VP rinka — Lygiagreti kotiruojamų VP rinka — Nauja kotiruojamų VP rinka 2. Reguliojama laisva rinka 	Bratislavos vertybinių popierių birža	Slovakijos nacionalinis bankas
Slovėnija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Borzni trg (Vertybinių popierių biržos rinka) 2. Prosti trg (Laisvoji rinka) 3. Trg uradnih vzdrževalcev likvidnosti državnih vrednostnih papirjev (Oficialių valstybinių vertybinių popierių rinkos formuotojų rinka) 	Liublijanos vertybinių popierių birža (Ljubljanska borza)	Vertybinių popierių rinkų agentūra (Agencija za trg vrednostnih papirjev)
Ispanija	<ol style="list-style-type: none"> A. Bolsas de Valores (iš viso apima pirmosios, antrosios ir naujosios rinkų segmentus) <ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa de Valores de Barcelona; 2. Bolsa de Valores de Bilbao 3. Bolsa de Valores de Madrid; 4. Bolsa de valores de Valencia. B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados <ol style="list-style-type: none"> 1. MEFF Renta Fija 2. MEFF Renta Variable. C. Mercado MFAO de Futuros del Aceite de Oliva D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Mercados de Deuda Pública en Anotaciones 	<ol style="list-style-type: none"> A1: Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A. A2. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A. A3. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A. A4. Soc. Recotora de la Bolsa de Valores de Valencia S.A. B1. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A. B2. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A. C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva, S.A. D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Banco de España 	CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores) Banco de España atsakingas už rinką ir valstybės skolą.

Šalis	Reguliuojamos rinkos pavadinimas	Veiklą vykdanči organizacija	Rinkos įkūrimo ir priežiūros kompetentinga institucija
Švedija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stockholmsbörsen: 2. Nordic Growth Market 3. Aktietorget 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stockholmsbörsen Aktiebolag 2. Nordic Growth Market NGM –Aktiebolag 3. Aktietorget Aktiebolag 	Finansinspektionen (Finansų priežiūros institucija)
Jungtinė Karalystė	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vietos rinka 2. Vyriausybės VP ir fiksuotų palūkanų rinka 3. International Retail Service (Tarptautinės mažmeninės prekybos paslaugos) (Reguliuojamas segmentas) 4. International Order Book (Tarptautinių pavedimų paslaugos) (Reguliuojamas segmentas) 5. Tarptautinė elektroninė kotiravimo sistema (Reguliuojamas segmentas — tik pavedimų paslaugos) 6. Dutch Trading Service (tik pavedimų paslaugos) 7. Londono tarptautinė finansinių ateities sandorių ir pasirinkimo sandorių birža (LIFFE)) 8. SMI vertybinių popierių reguliuojamas rinkos segmentas 9. Visos Europos vertybinių popierių reguliuojamas rinkos segmentas 10. EDX 	<p>6-1 : rinkos Ribotos atsakomybės bendrovė „Londono vertybinių popierių rinka“</p> <p>7. LIFFE administravimas ir valdymas</p> <p>8.& 9: Ribotos atsakomybės bendrovė „Virt-x birža“</p> <p>10. Ribotos atsakomybės bendrovė „EDX London“</p>	Organizacijos, valdančios reguliuojamas rinkas, yra pripažintos investicijų biržos pagal 2000 m. Finansinių paslaugų ir rinkų įstatymo s285 skyrių ir reguliuojamos Finansinių paslaugų institucijos.
Rumunija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spot reguliuojama rinka — BVB 2. Išvestinių finansinių priemonių reguliuojama rinka — BMFMS 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bukarešo vertybinių popierių birža S.A. 2. Pinigai –Finansų ir prekių birža — Sibiu. S.A. 	Rumunijos nacionalinė vertybinių popierių komisija
Islandija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verðbréfaþing Kslands hf. (Kauphöll Kslands. — oficialioji rinka) 2. Tilboðsmarkaður VPÍ (reguliuojamoji nebiržinė rinka –neoficialus sąrašas) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kauphöll Íslands. 2. Kauphöll Íslands. 	Fjármála-efirlitið (Finansų priežiūros institucija)
Norvegija	<p>Oslo vertybinių popierių birža</p> <p>— Akcijų rinka</p> <p>— Išvestinių finansinių priemonių rinka</p> <p>— Obligacijų rinka</p>	Oslo Børs ASA	Kredittilsynet (Norvegijos finansų priežiūros institucija)

PRANEŠIMAI SVARBŪS EUROPOS EKONOMINEI ERDVEI

ELPA priežiūros tarnyba

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkto f papunktyje nurodytą aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms)

(2007/C 38/08)

Pagalbos numeris	Pagalba mažosioms ir vidutinėms įmonėms 2/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Hordaland County
Pagalbos schemos pavadinimas	Hardanger Industripark AS
Teisinis pagrindas	Hordaland County taryba, 2006 m. sausio 26 d. priimtas sprendimas, byla 18/06, „Hardanger Industripark — Flaskevatnproduksjon i Ullensvang — Søknad om tilskot“
Bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	0,075 mln. EUR
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį
Igyvendinimo data	2006 2 28
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	2006 4 1
Pagalbos tikslas	Pagalba mažosioms ir vidutinėms įmonėms
Ekonomikos sektoriai	Visa apdirbamoji pramonė Kitos paslaugos
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Hordaland fylkeskommune Box 7900, N-5020 Bergen
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkto f papunktyje nurodytą aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms)

(2007/C 38/09)

Pagalbos Nr.	Pagalba mažoms ir vidutinėms įmonėms 3/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Municipality of Skien
Pagalbos schemos pavadinimas	Næringsfond for Skien (Skien savivaldybės pramonės vystymo fondas)
Teisinis pagrindas	Parliamentary decision of 16 June 2006, based on proposition from the Ministry of Trade and Industry in St.prp. nr. 66 (2005-2006)
Pagal šią schemą planuojamos metinės išlaidos	2,1 mln. EUR
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį
Įgyvendinimo data	2006 8 1
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Schema galios tol, kol bus panaudota visa suma
Pagalbos tikslas	Pagalba mažoms ir vidutinėms įmonėms
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministry of Trade and Industry Fondui vadovaus Skien kommune Ministry of Trade and Industry P.O. Box 8014 Dep N-0030 Oslo Skien kommune P.O. Box 158 N-3701 Skien
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)

(2007/C 38/10)

Pagalbos Nr.	Pagalba mokymui 1/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Sunnhordland Hordaland
Pagalbos schemos pavadinimas	Plan for bruk av kompensasjonsmidlar i Sunnhordland Kompensavimo fondų panaudojimo planas Sunnhordlande
Teisinis pagrindas	Statsbudsjettet (St. prp No 1 2005-2006) Kap.551 Post 61: Næringsretta utviklingstiltak/kompensasjon for auka arbeidsgjevaravgift. Referanse nr.: KRD 05401008 Referanse nr.: HFK KA 08-05 og 104-04
Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos	Metinė bendra pagalbos suma: 1,25 mln. EUR (10 mln. NOK)
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–7 dalis
Įgyvendinimo data	2006 1 15
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Įki 2009 12 30
Pagalbos tikslas	Specialusis mokymas
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba mokymui
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Samarbeidsrådet for Sunnhordland Boks 444 N-5402 Stord Telefonas: (47) 53 45 57 90 firmapost@samarbeidsraadet-sunnhordland.no
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 5 straipsnį

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)

(2007/C 38/11)

Pagalbos numeris	Pagalba mokymui 2/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Aust-Agder County Council
Įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Gjerstad Mek Industri AS
Teisinis pagrindas	Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og opplæring Sak 06/05, 07/05 og 08/05 datert 30.5.2006 Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad
Bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Bendra pagalbos suma: 103 949 EUR 815 000 NOK
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–7 dalis
Igyvendinimo data	2006 5 30
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2008 5 30
Pagalbos tikslas	Bendrasis mokymas apima: — vadovavimo, bendravimo ir instruktavimo mokymą — darbuotojų supažindinimą su CAD ir CAM priemonėmis — gamybos planavimo, gamybos sistemų analizės, efektyvesnės gamybos mokymą
Ekonomikos sektoriai	Kita apdirbamoji pramonė Žemsemių, mašinų įrangos gamyba
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	VÅG-prosjektet, ved Gjerstad kommune N-4890 Gjerstad
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 5 straipsnį

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentą (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)

(2007/C 38/12)

Pagalbos numeris	Pagalba mokymui 3/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Aust-Agder County Council
Pagalbos schemos pavadinimas	Bergene Holm AS, avd. Nidarå
Teisinis pagrindas	Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og oppl�ring Sak 19/05, 02/06 og 03/06 datert 30.5.2006, Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad
Bendra �monei suteiktos individualios pagalbos suma	Bendra pagalbos suma 68 357 EUR 544 225 NOK
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–7 dalis
Įgyvendinimo data	2006 5 30
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Iki 2008 5 30
Pagalbos tikslas	Bendrasis mokymas — Gamybinės praktikos ir profesinio parengimo medienos pramonei pažymėjimai. — Mokymas kokybės kontrolės, rūšiavimo ir kitose srityse. Išduodami pažymėjimai. — Darbuotojų rengimas dirbti su kranais, strėliniais kranais, vožtuvais. Išduodami pažymėjimai
Ekonomikos sektoriai	Kita apdirbamoji pramonė: Medienos pramonė
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	V�G-prosjektet, ved Gjerstad kommune N-4890 Gjerstad
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 5 straipsnį

ELPA valstybių pateikta informacija apie valstybės pagalbą, suteikiamą pagal EEE susitarimo XV priedo 1 punkte d papunktyje nurodytą Aktą (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui)

(2007/C 38/13)

Pagalbos Nr.	Pagalba mažosioms ir vidutinėms įmonėms 4/06
ELPA valstybė	Norvegija
Regionas	Municipality of Skien
Pagalbos schemos pavadinimas	Næringsfond for Skien (Skien savivaldybės pramonės vystymo fondas)
Teisinis pagrindas	Parliamentary decision of 16 June 2006, based on proposition from the Ministry of Trade and Industry in St.prp. nr. 66 (2005-2006)
Pagal šią schemą planuojamos metinės išlaidos	1 mln. EUR
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–7 dalis
Įgyvendinimo data	2006 8 1
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	Schema galios tol, kol bus panaudota visa suma
Pagalbos tikslas	Bendrasis ir specialusis mokymas
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, kuriems gali būti skiriama pagalba MVĮ
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministry of Trade and Industry. Fondui vadovaus <i>Skien kommune</i> Ministry of Trade and Industry P.O. Box 8014 Dep. N-0030 Oslo Skien kommune P.O. Box 158 N-3701 Skien
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 5 straipsnį

ELPA priežiūros institucijos pranešimas pagal Akto, nurodyto EEE susitarimo VII priedo 18 punkte (1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/384/EEB dėl architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas), 7 straipsnį

Su Norvegija susijęs priedo pakeitimas

(2007/C 38/14)

Architektūros diplomai, pažymėjimai ir kiti oficialią kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai, kurie yra abipusio pripažinimo pagal EEE susitarimą dalykas

Pagal Akto, nurodyto EEE susitarimo VII priedo 18 punkte (1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/384/EEB dėl architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas), 7 straipsnį ELPA priežiūros institucija turi skelbti Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino išduodamų architektūros diplomų, kurie atitinka Akto 3 ir 4 straipsniuose nustatytus kriterijus, sąrašą.

ELPA priežiūros institucija, laikydama Akto 7 straipsnio 2 dalies nuostatų, periodiškai skelbia atnaujintą šio sąrašo variantą.

Diplomų sąrašas turi būti iš dalies pakeistas įrašant toliau pateikiamą diplomo pavadinimą, apie kurį Norvegija pranešė ELPA priežiūros institucijai. Šį naują pavadinimą turi pripažinti EEE susitarimo susitariančiosios šalys studentų, savo architektūros studijas pradėjusių 2001–2002 akademiais metais, atžvilgiu.

Iš diplomų pavadinimų ir tokius diplomus Norvegijoje išduodančių įstaigų sąrašo reikia išbraukti pavadinimą:

— „Sivilarkitekt“

ir jį pakeisti pavadinimu

— „Master i Arkitektur“.
